

Số: 05/2024/QĐCNHGT-KDTM

H B, ngày 07 tháng 8 năm 2024

**QUYẾT ĐỊNH**  
**CÔNG NHẬN KẾT QUẢ HÒA GIẢI THÀNH TẠI TÒA ÁN**

Căn cứ vào các điều 32, 33, 34 và 35 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án;

Căn cứ vào yêu cầu công nhận kết quả hoà giải thành của Ngân hàng N N và Phát triển N T V N và Công ty Trách nhiệm hữu hạn DT và PT C T.

Sau khi nghiên cứu:

- Đơn khởi kiện đề ngày 20/5/2024 về việc tranh chấp về hợp đồng tín dụng và hợp đồng thế chấp tài sản của Ngân hàng N N và PT N T V N.

- Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 19/7/2024 về việc thỏa thuận giải quyết toàn bộ tranh chấp của các bên tham gia hòa giải sau đây:

Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải tại Tòa án ngày 23/01/2024 về việc các bên đã thỏa thuận giải quyết được toàn bộ vụ việc tranh chấp hợp đồng mua bán hàng hoá, giữa các bên yêu cầu công nhận kết quả hoà giải thành tại Tòa án:

- *Người khởi kiện*: Ngân hàng N N và PT N T V N; địa chỉ trụ sở: Số 2 L H, phường T C, quận B Đ, Thành phố H N.

*Người đại diện hợp pháp của người khởi kiện*: Bà Đ Q N; nơi cư trú: T Đ, xã L Đ, huyện T N thành phố H P; chức vụ: Phó Trưởng phòng khách hàng doanh nghiệp Ngân hàng N N và PT N T V N - Chi nhánh Bắc H P; là người đại diện theo ủy quyền của Ngân hàng N N và PT N T V N.

- *Người bị kiện*: Công ty Trách nhiệm hữu hạn DT và PT C T; địa chỉ trụ sở: Số 99 H T T, phường B S, quận K A, thành phố H P.

*Người đại diện hợp pháp của người bị kiện*: Ông H N T; nơi cư trú: Tổ 7 phường B S, quận K A, thành phố H P; chức vụ: Giám đốc Công ty Trách nhiệm hữu hạn DT và PT C T; là người đại diện theo pháp luật của Công ty.

- Các tài liệu kèm theo Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải do Hòa giải viên chuyển sang Tòa án và các tài liệu do Tòa án thu thập được theo quy định tại khoản 2 Điều 32 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án.

**XÉT THẤY:**

Kết quả hòa giải thành được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 19/7/2024 có đủ các điều kiện quy định tại Điều 33 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án.

### **QUYẾT ĐỊNH:**

1. Công nhận kết quả hòa giải thành của các bên được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 19/7/2024, cụ thể như sau:

1.1. Về số tiền nợ: Ngân hàng N N và PT N T V N và Công ty TNHH Đầu tư và Phát triển C T xác nhận: Công ty TNHH Đầu tư và Phát triển C T còn nợ Ngân hàng N N và PT N T V N tổng số tiền tính đến ngày 17/7/2024 theo Hợp đồng tín dụng số 2111-LAV-201600214 ngày 24/5/2016 là: 7.269.447.346 (bảy tỷ, hai trăm sáu mươi chín triệu, bốn trăm bốn mươi bảy nghìn, ba trăm bốn mươi sáu) đồng; cụ thể:

Tiền nợ gốc: 5.658.598.908 đồng;

Tiền nợ lãi: 1.610.848.438 đồng.

Kể từ ngày tiếp theo của ngày 18/7/2024, Công ty TNHH Đầu tư và Phát triển C T còn phải tiếp tục chịu khoản tiền lãi của số tiền nợ gốc chưa thanh toán theo mức lãi suất các bên thỏa thuận trong hợp đồng tín dụng đã ký kết cho đến khi thanh toán xong toàn bộ khoản nợ.

1.2. Về trách nhiệm và phương thức trả nợ:

Công ty TNHH Đầu tư và Phát triển C T cam kết chậm nhất đến ngày 18/7/2025, Công ty TNHH Đầu tư và Phát triển C T sẽ thanh toán trả Ngân hàng N N và PT N T V N toàn bộ số tiền nợ: 7.269.447.346 (bảy tỷ, hai trăm sáu mươi chín triệu, bốn trăm bốn mươi bảy nghìn, ba trăm bốn mươi sáu) đồng và tiền lãi kể từ ngày 18/7/2024 cho đến khi thanh toán xong toàn bộ khoản nợ theo mức lãi suất các bên đã thỏa thuận tại hợp đồng tín dụng đã ký.

Trong hợp đồng tín dụng có thỏa thuận về việc điều chỉnh lãi suất cho vay theo từng thời kỳ của Ngân hàng N N và PT N T V N thì lãi suất mà Công ty TNHH Đầu tư và Phát triển C T phải tiếp tục thanh toán cho Ngân hàng N N và PT N T V N theo quyết định của Tòa án cũng sẽ được điều chỉnh cho phù hợp với sự điều chỉnh lãi suất của Ngân hàng N N và PT N T V N.

Trường hợp sau ngày 18/7/2025, nếu Công ty TNHH Đầu tư và Phát triển C T không thực hiện nghĩa vụ trả nợ Ngân hàng N N và PT N T V N, thì Ngân hàng N N và PT N T V N có quyền đề nghị Cơ quan Thi hành án dân sự có thẩm quyền thi hành án đối với Công ty TNHH Đầu tư và Phát triển C T để thu hồi toàn bộ khoản nợ cho Ngân hàng N N và PT N T V N.

2. Quyết định này có hiệu lực pháp luật kể từ ngày ký, không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm theo quy định của Bộ luật Tố tụng dân sự và được thi hành theo quy định của pháp luật về thi hành án dân sự.

***Nơi nhận:***

- Các bên tham gia hoà giải;
- TAND thành phố H P;
- VKSND thành phố H P;
- VKSND quận H B;
- THA Dân sự quận H B;
- Lưu TA.

**THẨM PHÁN**

**Trần Thị Hải Yến**